



Autonome Provinz Bozen
Provincia autonoma di Bolzano
Provincia autonoma de Bulsan
SÜDTIROL • ALTO ADIGE

Amt für Abfallwirtschaft

Ufficio Gestione rifiuti

Ge.Ko soc.coop.soc onlus

V. L. Braille, 4

39100 Bolzano

ge.ko@pec.it

Bozen / Bolzano, 13.01.2026

Bearbeitet von / redatto da:

Alberto Tosi

Tel. 0471 411891

alberto.tosi@provincia.bz.it

Verwertung/Rückgewinnung (R5) anderer anorganischer Stoffen, Austausch (R12) und Ansammlung (R13) von gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen

Riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche, scambio (R12) e messa in riserva (R13) di rifiuti speciali pericolosi e non pericolosi

Ermächtigung Nr. 6138

Autorizzazione n: 6138

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

visto il decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

visto il decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 21.11.2025

vista la richiesta del 21.11.2025

eingereicht von

inoltrata da

GeKo Genossenschaftskonsortium

GeKo soc.coop.soc.i

mit rechtlichem Sitz in
L.Braillestraße, 4 39100 Bozen;

nach Einsichtnahme in die Bauabnahme des Amtes
für Abfallwirtschaft vom 17.12.2025, Prot. Nr.
971151;

nach Einsichtnahme in die Finanzgarantie Nr.
17.939 vom 12.01.2026,

ermächtigt

das Amt für Abfallwirtschaft

die Verwertung/Rückgewinnung (R5) anderer
anorganischer Stoffen, der Austausch (R12) und die
Ansammlung (R13) der unten angeführten
Abfallarten und Mengen:

Abfallkodex: 080317 * (R13)

Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe
enthalten

Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 080318 (R5-R12-R13)

Abfallart: Tonerabfälle mit Ausnahme derjenigen,
die unter 08 03 17 fallen

Menge: 60 t/Jahr

Abfallkodex: 150106 (R12-R13)

Abfallart: gemischte Verpackungen

Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 160211 * (R13)

Abfallart: gebrauchte Geräte, die teil- und
vollhalogenierte Fluorchlorkohlenwasserstoffe
enthalten

Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 160213 * (R13)

Abfallart: gefährliche Bestandteile enthaltende
gebrauchte Geräte mit Ausnahme derjenigen, die
unter 16 02 09 bis 16 02 12 fallen

Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 160214 (R12-R13)

Abfallart: gebrauchte Geräte mit Ausnahme
derjenigen, die unter 16 02 09 bis 16 02 13 fallen

Menge: 50 t/Jahr

con sede legale in
V.L.Braille, 4 39100 Bolzano;

visto il collaudo dell'Ufficio gestione rifiuti del
17.12.2025 prot.n.971151;

vista la garanzia finanziaria n.17.939 del 12.01.2026,

l'Ufficio gestione rifiuti

autorizza

il riciclo/recupero (R5) di altre sostanze inorganiche,
lo scambio (R12) e la messa in riserva (R13) dei
sottoelencati tipi di rifiuti e quantità:

Codice di rifiuto: 080317 * (R13)

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
contenenti sostanze pericolose

Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 080318 (R5-R12-R13)

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti,
diversi da quelli di cui alla voce 08 03 17

Quantità: 60 t/anno

Codice di rifiuto: 150106 (R12-R13)

Tipologia di rifiuto: imballaggi in materiali misti

Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 160211 * (R13)

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso,
contenenti clorofluorocarburi, HCFC, HCF

Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 160213 * (R13)

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso
contenenti componenti pericolose diverse da quelle
di cui alle voci 16 02 09 e 16 02 12

Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 160214 (R12-R13)

Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso,
diverse da quelle di cui alle voci 16 02 09 a 16 02 13

Quantità: 50 t/anno

Abfallkodex: 160215 * (R13)
 Abfallart: aus gebrauchten Geräten entfernte gefährliche Bestandteile
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160215 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: componenti pericolose rimossi da apparecchiature fuori uso
 Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 160216 (R5-R12-R13)
 Abfallart: aus gebrauchten Geräten entfernte Bestandteile mit Ausnahme derjenigen, die unter 16 02 15 fallen
 Menge: 10 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160216 (R5-R12-R13)
 Tipologia di rifiuto: componenti rimossi da apparecchiature fuori uso diverse da quelle di cui alla voce 16 02 15
 Quantità: 10 t/anno

Abfallkodex: 160601 * (R13)
 Abfallart: Bleibatterien
 Menge: 4 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160601 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: batterie al piombo
 Quantità: 4 t/anno

Abfallkodex: 160602 * (R13)
 Abfallart: Ni-Cd-Batterien
 Menge: 2 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160602 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: batterie al nichel-cadmio
 Quantità: 2 t/anno

Abfallkodex: 160603 * (R13)
 Abfallart: Quecksilber enthaltende Batterien
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160603 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: batterie contenenti mercurio
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160604 * (R13)
 Abfallart: Alkalibatterien (außer 16 06 03)
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160604 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: batterie alcaline (tranne 16 06 03)
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 160605 * (R13)
 Abfallart: andere Batterien und Akkumulatoren
 Menge: 1 t/Jahr

Codice di rifiuto: 160605 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: altre batterie e accumulatori
 Quantità: 1 t/anno

Abfallkodex: 200101 (R12-R13)
 Abfallart: Papier und Pappe/Karton
 Menge: 120 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200101 (R12-R13)
 Tipologia di rifiuto: carta e cartone
 Quantità: 120 t/anno

Abfallkodex: 200121 * (R13)
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere quecksilberhaltige Abfälle
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200121 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti contenenti mercurio
 Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200135 * (R13)
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 21 und 20 01 23 fallen
 Menge: 5 t/Jahr

Codice di rifiuto: 200135 * (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti componenti pericolose
 Quantità: 5 t/anno

Abfallkodex: 200136 (R13)
 Abfallart: gebrauchte elektrische und elektronische
 Geräte mit Ausnahme derjenigen, die unter 20 01
 21, 20 01 23 und 20 01 35
 Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200307 (R12-R13)
 Abfallart: Sperrmüll
 Menge: 40 t/Jahr

bis **31.12.2027**

mit Ermächtigungsnummer: **6138**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: L. Braillestraße, 4 39100 Bozen.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend den Planunterlagen zum Ansuchen vom 21.11.2025 aufgestellt werden.
3. Der technische Bericht, welcher dem Ansuchen vom 02.04.2025 beigelegt wurde, bildet integrierender Bestandteil dieser Ermächtigung.
4. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten werden.
5. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
6. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der

Codice di rifiuto: 200136 (R13)
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200307 (R12-R13)
 Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti
 Quantità: 40 t/anno

fino al **31.12.2027**

con numero d'autorizzazione: **6138**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: V.L.Braille, 4 39100 Bolzano.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria allegata alla domanda del 21.11.2025.
3. La relazione tecnica allegata alla domanda del 02.04.2025 fa parte integrante della presente autorizzazione.
4. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque deve essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.
5. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
6. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i

Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.

ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.

- | | |
|---|--|
| <p>7. Gemäß Artikel 190 des gesetzvertretenden Dekretes vom 3. April 2006, Nr. 152, muss das Eingangs- und Ausgangs-register nach den Bestimmungen des Ministerialdekretes vom 4. April 2023, Nr. 59 (RENTRI) geführt werden.</p> <p>8. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.</p> <p>9. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.</p> <p>10. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 2 des Landesgesetzes vom 13. Oktober 2017, Nr. 17, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.</p> | <p>7. Ai sensi dell'articolo 190 del decreto legislativo 3 aprile 2006, n. 152, deve essere tenuto il registro di carico e scarico, secondo le disposizioni del decreto ministeriale 4 aprile 2023, n. 59 (RENTRI).</p> <p>8. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.</p> <p>9. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.</p> <p>10. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 2 della legge provinciale 13 ottobre 2017, n. 17, e successive modifiche.</p> |
|---|--|

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **6026** vom 15.05.2025.

La presente sostituisce l'autorizzazione n. **6026** del 15.05.2025.

Mit freundlichen Grüßen

Distinti saluti

Giulio Angelucci
 Amtsdirektor/Direttore d'ufficio

Aufgrund der EU-Datenschutz-Grundverordnung (EU) 2016/679 weisen wir Sie darauf hin, dass das Informationsblatt mit den Hinweisen zur personenbezogenen Datenverarbeitung gemäß Artikel 13 auf folgender Webseite der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz veröffentlicht ist: <https://umwelt.provinz.bz.it/de/schutz-personenbezogener-daten-informationen>

In base al Regolamento europeo di protezione dei dati personali (UE) 2016/679, Vi comunichiamo che l'informativa con le indicazioni sul trattamento dei dati personali, ai sensi dell'articolo 13 è consultabile sul sito web dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima al seguente link: <https://ambiente.provincia.bz.it/it/tutela-dati-personali-informazioni>